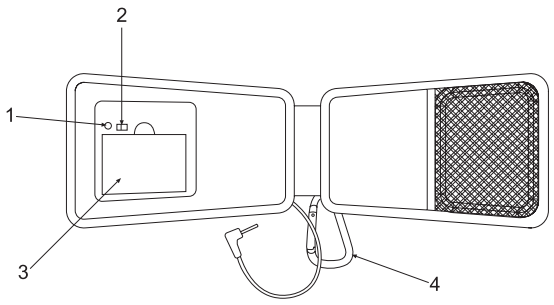
Iqua Butterfly
Portable speaker case PSC-301
User Guide



Product Specifications

Model	PSC-301
Size	130 x 44 x 90mm
Weight	220 g
Power source	AAA batteries (x 3)
Operation time	Depends on batteries
Frequency response	200Hz~20kHz
Power output	>0.8 W x 2
Driver Units	Φ 19mm Exciter x 2
Operating Temperature	15ºC up to +50ºC

Overview of the product
1. Power indicator
2. Power ON/OFF switch
3. Battery case
4. Belt clip
5. Phone adapters (market dependent)

Getting Started
Before using the Iqua Butterfly you need to insert the batteries to power the device. This device is powered by three AAA batteries.
1. Open the Butterfly by opening the strap, and place down the power switch to OFF position.
2. Open the battery cover and place the batteries as indicated in the battery compartment. Close the battery cover

Playing music with Iqua Butterfly
1. Place the power switch to OFF position and turn down the volume on the source device.
2. Insert the speaker cable with 3.5mm connector into the audio device you are using or use the specific adapter to connect Iqua Butterfly to your mobile phone. Please note that the availability of the phone adapters is market dependent.
3. Turn the Butterfly ON.
4. Adjust the volume using the volume control on your audio device or mobile phone.
You can use the speakers unfolded. The speakers are convenient to carry when folded. The speakers can be unfolded up to approximately 180 degrees. Do not try to force the speakers open more.
To set the volume, use the volume controls on your audio device. If the sound level of the speakers becomes distorted and too low, change the batteries. The batteries should be changed also the power indicator fades or fails to light when the Butterfly is powered on.

Power management
This product is powered by 3 x AAA batteries. The actual battery life depends on the operating conditions. To increase the operation time of the batteries, place the power switch of the device to OFF position whenever not in use. During long periods where the speakers are not used, remove the batteries to prevent damage from battery leakage. Also whenever the device will not be in use for an extended period of time, disconnect the audio source device.
If left unused fully charged batteries will discharge itself over time.
Temperature extremes may affect the ability of device to operate. Always try to keep the device between 15 °C and 25 °C (59 F and 77 F). Leaving the device in hot or cold places such as in closed car in summer or winter conditions will reduce the capacity and lifetime of the batteries. A device with hot or cold batteries may not work for a while even when the batteries are unused. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Care and Maintenance
- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Do not expose the device to liquid, moisture or humidity as it is not waterproof.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic parts.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal parts and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not expose your device to contact with sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Do not stick anything inside the device as this may damage internal components.
- Act according to your local rules and do not dispose of this product as part of your normal household waste. Follow the applicable separate collection system for electrical and electronic products.

How to get service for my IQUA Product?
If you believe that you are entitled to a repair or replacement of your IQUA product based on your statutory rights under the applicable national laws relating to the sale of consumer products or warranty given by the retailer who has sold the IQUA Product to you, please contact your retailer.

DECLARATION OF CONFORMITY
We, Iqua Ltd., declare under our sole responsibility, that the product, PSC-301, conforms with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

FI

Iqua Butterfly
Kannettavat kaiuttimet PSC-301
Käyttöopas

Tuotteen yleiskuva
1. Virran merkkivalo
2. Virtakytkin
3. Paristokotelo
4. Vyökiinnike
5. Puhelinsovittimet (markkina-alueiden mukaan)

Aloittaminen
Ennen kuin voit käyttää Iqua Butterfly -kaiuttimia, sinun on asetettava laitteeseen paristot. Tämän laitteen virtalähteenä käytetään kolmea AAA-koon paristoa.
1. Avaa Butterfly avaamalla hihna ja varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa.
2. Avaa paristokotelo ja aseta paristot siihen ohjeen mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi.

Musiikin toistaminen Iqua Butterfly -kaiuttimilla
1. Aseta virtakytkin OFF-asentoon ja säädä äänilähteenä käytettävän laitteen äänenvoimakkuus pieneksi.
2. Aseta 3,5 mm:n liittimellä varustettu kaiuttimien kaapeli käyttämääsi audiolaitteeseen, tai käytä erityistä sovitinta kytkiessäsi Iqua Butterflyn matkapuhelimeesi. Huomaa, että puhelinsovittimien saatavuus vaihtelee markkina-alueen mukaan.
3. Käännä Butterflyn virtakytkin ON-asentoon.
4. Säädä äänenvoimakkuus audiolaitteen tai puhelimen säätimestä.
Voit käyttää kaiuttimia auki taitettuna. Kaiuttimia on helppo kuljettaa kokoon taitettuna. Kaiuttimet voidaan taittaa auki noin 180 astetta. Älä yritä väkisin avata niitä enemmän.
Säädä äänenvoimakkuus audiolaitteen säätimestä. Jos kaiuttimien ääni säröytyy ja käy liian hiljaiseksi, vaihda paristot. Paristot on vaihdettava myös, jos virran merkkivalo himmenee tai ei syty lainkaan, kun Butterflyn virta kytketään päälle.

Virranhallinta
Tämän laitteen virtalähteenä käytetään kolmea AAA-koon paristoa. Käytännössä paristojen käyttöikä vaihtelee käyttöolojen mukaan. Voit pidentää paristojen käyttöikää kytkemällä virran pois päältä aina, kun et käytä kaiuttimia. Jos kaiuttimet ovat käyttämättöminä pitkään, ota paristot pois paristokotelosta, jotta ne eivät vuotaessaan vahingoita laitetta. Irrota myös audiolaitteen kaapeli, jos kaiuttimet ovat pitkään käyttämättöminä.
Jos täyteen ladattuja paristoja ei käytetä, niiden lataus purkautuu ajan myötä.
Äärimmäiset lämpötilat voivat vaikuttaa laitteen toimintaan. Säilytä laite mahdollisuuksien mukaan 15–25 °C:n lämpötilassa. Laitteen säilyttäminen kuumassa tai kylmässä paikassa, kuten autossa kesällä tai talvella, vaikuttaa haitallisesti paristojen tehoon ja lyhentää niiden käyttöikää. Laite, jonka paristoja on säilytetty kuumassa tai kylmässä, ei ehkä tilapäisesti toimi, vaikka paristot olisivatkin täyteen ladattuja. Pariston teho saattaa olla erityisen heikko erittäin kylmässä lämpötilassa.

Oikea käsittely ja huolto
- Pidä kaikki lisävarusteet ja -laitteet poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Laitetta ei saa altistaa nesteille eikä kosteudelle, sillä se ei ole vedenpitävä.
- Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisissä ja likaisissa paikoissa. Sen liikkuvat osat ja sähkökomponentit voivat vahingoittua.
- Älä säilytä laitetta kuumassa paikassa. Korkea lämpötila voi lyhentää sähkölaitteen käyttöikää, vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tiettyjen muovilaatujen vääntymisen tai sulamisen.
- Älä säilytä laitetta kylmässä paikassa. Kun laitteen lämpötila palautuu normaaliksi, laitteen sisään saattaa tiivistyä kosteutta, joka vahingoittaa elektronisia osia.
- Älä pudota, kolhi tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa laitteen sisäisiä osia ja hienomekaniikkaa.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä kemikaaleja tai puhdistusaineita tai voimakkaita pesuaineita.
- Varmista, ettei laite joudu kosketuksiin terävien esineiden kanssa, sillä ne voivat naarmuttaa ja vahingoittaa laitetta.
- Laitteen sisälle ei saa työntää mitään, sillä sen sisäosat voivat vahingoittua.
- Toimi paikallisia säädöksiä noudattaen äläkä heitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen sekaan. Noudata soveltuvaa elektronisten laitteiden ja sähkölaitteiden erillistä lajittelujärjestelmää.

IQUA-tuotteen huolto- ja takuupalvelut
Jos arvelet, että olet kulutushyödykkeiden myyntiin sovellettavien kansallisten lakien takaamien lakisääteisten oikeuksiesi tai IQUA-tuotteen myyneen vähittäismyyjän myöntämän takuun perusteella oikeutettu saamaan IQUA-tuotteesi korjattua tai vaihdettua, ota yhteys kyseiseen vähittäismyyjään.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS
Iqua Ltd. ilmoittaa vastaavansa siitä, että tuote PSC-301 noudattaa seuraavan Euroopan neuvoston direktiivin määräyksiä: 1999/5/EY. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Tekijänoikeudet © 2006 Iqua Ltd

SE

Iqua Butterfly
Bärbar högtalarväska PSC-301
Användarhandbok

Produktens delar
1. Strömindikator
2. Strömbrytare (PÅ/AV)
3. Batterifack
4. Bältesklämma
5. Telefonadaptrar (varierar mellan olika marknader)

Komma igång
Innan du använder Iqua Butterfly måste du sätta i batterierna så att enheten får strömförsörjning. Enheten drivs med tre AAA-batterier.
1. Öppna Butterfly genom att öppna remmen och ställa strömbrytaren i läge AV.
2. Öppna batteriluckan och placera batterierna enligt anvisningarna i batterifacket. Stäng batteriluckan.

Spela musik med Iqua Butterfly
1. Ställ strömbrytaren i läge AV och sänk volymen på källenheten.
2. Sätt i högtalarkabeln med 3,5 mm-kontakt i den ljudenhet som du använder eller använd specialadaptern när du ska ansluta Iqua Butterfly till mobiltelefonen. Observera att tillgången till telefonadaptrar varierar mellan olika marknader.
3. Slå på Butterfly.
4. Justera volymen med volymkontrollen på ljudenheten eller på mobiltelefonen.
Du kan använda högtalarna utan att vika ut dem. Det är praktiskt att bära högtalarna när de är hopvikta. Högtalarna kan vikas ut ca 180 grader. Försök inte att öppna högtalarna mer än så.

Ställ in volymen med volymkontrollen på ljudenheten. Om högtalarnas ljudnivå förvrängs eller om den blir för låg byter du batterier. Byt även batterier om strömindikatorn mattas eller slocknar när Butterfly är påslagen.

Strömförsörjning

Produkten drivs med tre AAA-batterier. Batteriernas verkliga livslängd beror på driftförhållandena. Du kan öka batteriernas drifttid genom att alltid stänga av enheten när den inte används. Om högtalarna inte används under en längre period tar du ur batterierna för att förhindra skador genom batteriläckage. Koppla dessutom alltid ur ljudenheten under längre perioder då enheten inte används.

Även fulladdade batterier laddas så småningom ur om de inte används.

Extrema temperaturer påverkar enhetens driftduglighet. Försök alltid förvara enheten i temperaturer mellan 15 °C och 25 °C. Om du lämnar enheten i värme eller kyla, t.ex. i en stängd bil på sommaren eller på vintern, minskar batteriernas kapacitet och livslängden förkortas. En enhet med överhettade eller nedkylda batterier kan tillfälligt upphöra att fungera, även om batterierna inte används. Batteriets prestanda är särskilt begränsade i temperaturer långt under –0 °C.

Skötsel och underhåll

- Förvara alla tillbehör utom räckhåll för små barn.
- Utsätt inte enheten för vätska, väta eller fukt. Den är inte vattentät.
- Använd eller förvara inte enheten i dammiga, smutsiga miljöer. Enhetens rörliga delar och elektroniska komponenter kan skadas.
- Förvara inte enheten på varma platser. Höga temperaturer kan förkorta livslängden för elektroniska apparater, skada batterierna och förvränga eller smälta vissa plaster
- Förvara inte enheten på kalla platser. När enheten värms upp till normal temperatur kan det bildas fukt på insidan vilket kan skada de elektroniska delarna.
- Tappa inte enheten. Slå eller skaka inte heller på den. Om den behandlas omilt kan inre delar och finmekaniken gå sönder.
- Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller frätande/starka rengöringsmedel för att rengöra enheten.
- Låt inte enheten komma i kontakt med vassa föremål som kan orsaka repor och andra skador.
- Stick inte in någonting i enheten eftersom det kan skada de inre komponenterna.
- Hantera produkten enligt lokala normer och kasta inte bort den med det vanliga hushållsavfallet. Lämna produkten på en återvinningscentral för elektroniska och elektriska produkter.

Hur får jag service för min IQUA-produkt?

Kontakta återförsäljaren om du anser dig ha rätt till reparation eller ersättning av IQUA-produkten med hänvisning till lagstadgade rättigheter i nationell lagstiftning i samband med försäljning av konsumentprodukter eller på grund av garanti som återförsäljaren av IQUA-produkten gett dig.

KONFORMITETSDEKLARATION

Vi, Iqua Ltd., tillkännager under vårt ensamma ansvar att produkten PSC-301 uppfyller villkoren i följande EU-direktiv: 1999/5/EG. En kopia av konformitetsdeklarationen finns på http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

NO

Iqua Butterfly
Veske for bærbare høyttalere PSC-301
Brukerhåndbok

Oversikt over produktet

1. Strømindikator
2. AV/PÅ-bryter
3. Batterirom
4. Belteklips
5. Telefonadaptere (markedsavhengig)

Komme i gang

Før du bruker Iqua Butterfly, må du sette inn batterier i enheten. Denne enheten drives av tre AAA-batterier.

1. Åpne Butterfly ved å åpne stroppen og sette AV/PÅ-bryteren i AV-stilling.
2. Åpne batteridekselet og sett inn batteriene som vist i batterirommet. Sett på plass batteridekselet.

Spille av musikk med Iqua Butterfly

1. Sett AV/PÅ-bryteren i AV-stilling og skru ned volumet på kildeenheten.
2. Sett 3,5 mm-kontakten på høyttalerkabelen inn i lydenheten du bruker, eller bruk spesialadapteren for å koble Iqua Butterfly til mobiltelefonen. Vær oppmerksom på at tilgjengeligheten for telefonadapterne er markedsavhengig.
3. Slå PÅ Butterfly.
4. Juster volumet ved å bruke volumkontrollen på lydenheten eller mobiltelefonen.

Du kan bruke høyttalerne når de er brettet ut. Høyttalerne er praktiske å ta med seg når de er sammenlagt. Høyttalerne kan brettes ut til ca. 180 grader. Ikke forsøk å åpne dem mer enn dette.

Bruk volumkontrollene på lydenheten til å justere volumet. Hvis lydnivået på høyttalerne blir forvrengt eller er for lav, må du bytte ut batteriene. Batteriene bør også byttes hvis strømindikatoren lyser svakt eller ikke lyser når du slår på Butterfly.

Strømstyring

Dette produktet drives av tre AAA-batterier. Batterienes varighet avhenger av driftsforholdene. Du kan forlenge batterilevetiden ved å slå av enheten med AV/PÅ-bryteren når den ikke er i bruk. Hvis høyttalerne ikke er i bruk over en lengre periode, bør du ta ut batteriene for å unngå skader forårsaket av batterilekkasje. Når enheten ikke er i bruk over en lengre periode, bør du koble fra lydkildeenheten.

Hvis enheten blir liggende uten å bli brukt, lades batteriene ut av seg selv over tid. Ekstreme temperaturer kan påvirke enhetens evne til å fungere som den skal. Forsøk alltid å oppbevare enheten i temperaturer mellom 15 °C og 25 °C. Hvis du lar enheten ligge på varme eller kalde steder, for eksempel i en lukket bil om sommeren eller vinteren, kan dette redusere kapasiteten og levetiden for batteriene. En enhet med varme eller kalde batterier kan slutte å virke, selv om batteriene er nye. Batteriytelsen er spesielt begrenset i temperaturer godt under frysepunktet.

Stell og vedlikehold

- Oppbevar alt tilbehør og ekstrautstyr utilgjengelig for små barn.
- Enheten er ikke vanntett. Ikke la den komme i kontakt med væske eller fuktighet.
- Ikke bruk eller oppbevar enheten i støvete, skitne omgivelser. Enhetens bevegelige og elektroniske deler kan bli skadet.
- Oppbevar ikke enheten i varme omgivelser. Høye temperaturer kan redusere levetiden på elektroniske enheter, skade batteriene og skade eller smelte visse typer plast.
- Oppbevar ikke enheten i kalde omgivelser. Når enheten varmes opp til normal temperatur igjen, kan det danne seg kondens inne i enheten som skader de elektroniske delene.
- Enheten må ikke mistes i bakken, dunkes eller ristes. Uforsiktig håndtering kan ødelegge innvendige deler og finmekanikk.
- Bruk ikke sterke kjemikalier eller vaskemidler til å rengjøre enheten.
- Ikke la enheten komme i kontakt med skarpe gjenstander. Dette vil forårsake riper og skade.
- Ikke stikk noe inn i enheten. Dette kan skade interne komponenter.
- Følg de lokale bestemmelsene, og ikke kast produktet sammen med vanlig restavfall. Kast produktet i separate avfallssystemer for resirkulering av elektriske og elektroniske produkter.

Service for IQUA-produktet

Hvis du mener at du har krav på reparasjon eller erstatning av IQUA-produktet basert på lovbestemte rettigheter i henhold til gjeldende nasjonale lover som omhandler salg av forbrukervarer eller basert på garantien fra forhandleren, må du kontakte forhandleren.

SAMSVARSERKLÆRING

Vi, IQUA Ltd., erklærer under vårt eneansvar at produktet PSC-301 er i samsvar med bestemmelsene i følgende rådsdirektiv (Council Directive): 1999/5/EF. Du finner en kopi av samsvarserklæringen på http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

DK

Iqua Butterfly
Bærbart højttaleretui PSC-301
Brugervejledning
Oversigt over produktet

1. Strømindikator
2. Tænd/sluk-knap
3. Batteri
4. Bælteclips
5. Telefonadaptere (markedsafhængig)

Kom godt i gang

Inden du bruger Iqua Butterfly, skal du isætte batterierne for at strømføre enheden. Enheden får strøm fra tre AAA-batterier.

1. Åbn Butterfly ved at åbne remmen, og sæt tænd/sluk-knappen på OFF.
2. Åbn batteridækslet, og placer batterierne, som vist i batterirummet. Luk batteridækslet.

Afspilning af musik med Iqua Butterfly

1. Sæt tænd/sluk-knappen på OFF, og skru ned for lydstyrken på kildeenheden.
2. Sæt højttalerkablet med et 3,5 mm stik i den lydenhed, du bruger, eller brug en speciel adapter for at slutte Iqua Butterfly til din mobiltelefon. Bemærk, at adgangen til telefonadaptere er markedsafhængig.
3. Tænd Butterfly.
4. Juster lydstyrken ved at bruge lydstyrkeknappen på lydenheden eller mobiltelefonen.

Du kan bruge højttalerne, når de er udfoldede. Højttalerne er nemme at bære, når de er sammenfoldede. Højttalerne kan foldes ud til ca. 180 grader. Forsøg ikke at åbne højttalerne mere end det.

Du kan indstille lydstyrken ved hjælp af lydstyrkeknapperne på lydenheden. Hvis højttalernes lydniveau forvrænges eller bliver for lavt, skal du udskifte batterierne. Batterierne skal også udskiftes, hvis strømindikatoren bliver svag eller ikke lyser, når Butterfly aktiveres.

Strømstyring

Produktet får strøm fra tre AAA-batterier. Batteriernes faktiske levetid afhænger af driftsomgivelserne. Du kan øge batteriernes levetid ved at sætte tænd/sluk-knappen på OFF, når enheden ikke er i brug. Fjern batterierne for at forhindre batterilækage, hvis højttalerne ikke bruges i en længere periode. Hvis enheden heller ikke bruges i en længere periode, skal du afbryde forbindelsen til lydkildeenheden.

Fuldt opladede batterier aflades med tiden, hvis de ikke anvendes.

Ekstreme temperaturer kan påvirke driften af enheden. Forsøg altid at opbevare enheden ved temperaturer på mellem 15 og 25 °C. Hvis enheden efterlades på steder med meget varme eller kulde, f.eks. i en lukket bil om sommeren eller vinteren, reduceres batteriernes levetid og kapacitet. En enhed med varme eller kolde batterier fungerer muligvis ikke kortvarigt, selvom batterierne er fuldt opladet. Batteriets ydeevne er særlig begrænset ved temperaturer langt under frysepunktet.

Pleje og vedligeholdelse

- Opbevar alt tilbehør og ekstraudstyr utilgængeligt for børn.
- Udsæt ikke enheden for væske, væde eller fugt, da den ikke er vandtæt.
- Opbevar ikke enheden i støvede, snavsede omgivelser. De bevægelige dele og elektroniske komponenter kan blive beskadiget.
- Opbevar ikke enheden i varme omgivelser. Høje temperaturer kan forringe det elektroniske udstyrs levetid, ødelægge batterierne og få plastmaterialet til at smelte eller slå sig.
- Opbevar ikke enheden i kolde omgivelser. Når enheden vender tilbage til normal temperatur, kan der dannes fugt i enheden, og det kan ødelægge de elektroniske dele.
- Undgå at tabe, banke på eller ryste enheden. Hårdhændet behandling kan ødelægge de interne dele og finmekanikken.
- Rengør aldrig enheden med stærke kemikalier, rengøringsmidler eller stærke opløsningsmidler.
- Sørg for, at enheden ikke kommer i kontakt med skarpe genstande, da de kan ridse eller beskadige enheden.
- Stik ikke genstande ind i enheden, da de kan beskadige indvendige komponenter.
- Overhold alle lokale regler, og bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Anvend det gældende separate indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Hvordan får jeg service til mit IQUA-produkt?

Hvis du mener, at du er berettiget til reparation eller udskiftning af dit IQUA-produkt i henhold til dine lovmæssige rettigheder under den gældende nationale lovgivning, der relaterer til salget af forbrugerprodukter, eller en garanti, der ydes af den forhandler, som har solgt IQUA-produktet til dig, skal du kontakte forhandleren.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, Iqua Ltd., erklærer som eneansvarlige, at produktet PSC-301 er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende direktiv fra Ministerrådet: 1999/5/EF. En kopi af Overensstemmelseserklæringen findes på http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

DE

Iqua Butterfly
Tragbarer Lautsprecher PSC-301
Bedienungsanleitung

Produktübersicht
1. Ladestandanzeige
2. EIN-/AUS-Schalter
3. Batteriefach
4. Gürtelclip
5. Telefonadapter (abhängig vom Verkaufsgebiet)

Erste Schritte
Vor Verwendung des Iqua Butterfly müssen Sie das Gerät mit Batterien bestücken. Zur Stromversorgung des Geräts werden drei Batterien vom Typ AAA benötigt.
1. Öffnen Sie das Gerät durch Öffnen der Lasche und bewegen Sie den Netzschalter in die Position AUS.
2. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie die Batterien wie angezeigt in das Batteriefach. Schließen Sie das Batteriefach.

Abspielen von Musik über den Iqua Butterfly
1. Bewegen Sie den Netzschalter in die Position AUS und verringern Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät.
2. Stecken Sie das Lautsprecherkabel mit dem 3,5-mm-Anschluss in das verwendete Audiogerät oder benutzen Sie den Spezialadapter, um den Iqua Butterfly mit einem Mobiltelefon zu verbinden. Beachten Sie, dass die Verfügbarkeit des Telefonadapters vom Verkaufsgebiet abhängig ist.
3. Schalten Sie den Lautsprecher EIN.
4. Regeln Sie die Lautstärke über die Lautstärkesteuerung am Audiogerät oder Mobiltelefon.

Sie können den Lautsprecher auch in zusammengeklapptem Zustand verwenden. Auf diese Weise ist er problemlos zu transportieren. Der Lautsprecher kann bis zu 180 Grad aufgeklappt werden. Ein Überschreiten dieses Aufklappwinkels ist zu vermeiden.
Verwenden Sie zur Lautstärkeregelung die Steuerfunktionen des Audiogeräts. Wenn die Wiedergabe über die Lautsprecher ungenau oder zu leise ist, wechseln Sie die Batterien. Die Batterien sollten auch dann gewechselt werden, wenn die Stromanzeige nach dem Einschalten des Lautsprechers nur schwach oder gar nicht leuchtet.

Stromversorgung
Das Gerät wird durch drei Batterien vom Typ AAA mit Strom versorgt. Die Lebensdauer der Batterien hängt von den jeweiligen Betriebsbedingungen ab. Um die Lebensdauer der Batterien zu erhöhen, sollte der Netzschalter des Lautsprechers bei Nichtgebrauch stets in der Position AUS stehen. Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch des Lautsprechers die Batterien aus dem Gerät, um es vor einem Auslaufen der Batterien zu schützen. Außerdem sollte die Verbindung zwischen Lautsprecher und Audiogerät getrennt werden, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nich verwendet wird.
Bei Nichtgebrauch entladen sich vollständig geladene Batterien mit der Zeit von selbst. Extreme Temperaturen beeinträchtigen die Betriebsleistung des Geräts. Versuchen Sie daher immer, das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C aufzubewahren. Die Kapazität und Lebensdauer der Batterien wird verkürzt, wenn das Gerät niedrigen oder hohen Temperaturen ausgesetzt wird, also z. B. im Winter oder Sommer in einem geschlossenen Auto liegen bleibt. Ein Gerät mit kalten oder warmen Batterien funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht, selbst wenn die Batterien unbenutzt sind. Die Akkuleistung ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Pflege und Wartung
- Bewahren Sie sämtliche Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Setzen Sie das Gerät weder Flüssigkeiten noch Nässe oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht wasserdicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen, und bewahren Sie es nicht dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können dadurch beschädigt werden.
- Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Lagern Sie das Gerät nicht an kalten Orten. Wenn das Gerät wieder seine normale Temperatur erreicht, kann sich in seinem Inneren Feuchtigkeit bilden, die schädlich für elektronische Bauteile ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus, und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie zur Bedienung des Geräte nie spitze Gegenstände, da hierdurch das Gerät zerkratzt oder beschädigt werden kann.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Geräts ein, da dies zu Beschädigungen an den internen Komponenten führen kann.
- Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Richtlinien und entsorgen Sie das Gerät nicht über den unsortierten normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät nur über Systeme mit getrennter Müllsammlung für elektronische Geräte.

Wie erhalte ich Unterstützung für mein IQUA-Gerät?
Sind Sie der Meinung, dass Sie entsprechend der in Ihrem Land geltenden Verbrauchergesetze oder im Rahmen der vom Händler, von dem Sie das IQUA-Gerät bezogen haben, gewährten Garantie Anspruch auf eine Reparatur oder den Austausch eines defekten IQUA-Geräts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir, Iqua Ltd., erklären uns dafür verantwortlich, dass das Produkt PSC-301 den Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht. Ein Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter
http://www.iqua.com/declaration_of_conformity
Copyright © 2006 Iqua Ltd

IT

Iqua Butterfly
Custodia altoparlante portatile PSC-301
Manuale d'uso

Panoramica del prodotto
1. Indicatore di carica
2. Interruttore ON/OFF (accensione/spegnimento)
3. Vano batterie
4. Clip cintura
5. Adattatori telefono (in base al mercato)

Operazioni preliminari
Prima di utilizzare l'Iqua Butterfly, inserire le batterie per alimentare il dispositivo. Sono necessarie tre batterie AAA.
1. Aprire il Butterfly aprendo la cinghia e spostare l'interruttore nella posizione OFF.
2. Alzare il coperchio del vano batterie e riporre all'interno le batterie seguendo le indicazioni. Chiudere il coperchio del vano batterie.

Ascoltare la musica con l'Iqua Butterfly
1. Spostare l'interruttore nella posizione OFF e abbassare il volume del dispositivo audio principale.
2. Inserire il cavo dell'altoparlante tramite un connettore da 3,5 mm nel dispositivo audio che si sta utilizzando oppure servirsi dello specifico adattatore per collegare l'Iqua Butterfly al telefono cellulare. Tenere presente che la disponibilità degli adattatori per telefono dipende dal mercato.
3. Accendere il Butterfly (posizione ON).
4. Regolare il volume tramite il relativo comando presente nel dispositivo audio o telefono cellulare.

Gli altoparlanti possono essere utilizzati aperti: mentre è comodo trasportarli piegati, poi possono essere aperti fino ad un angolo di 180° circa. Non cercare di aprirli di più con la forza.
Per impostare il volume, utilizzare i comandi presenti nel dispositivo audio. Se il livello sonoro degli altoparlanti si è fatto distorto e troppo basso, sostituire le batterie. Sostituire le batterie anche quando l'indicatore di carica si affievolisce o non si accende al momento dell'accensione del Butterfly.

Alimentazione
Per questo prodotto sono necessarie tre batterie AAA. La durata reale delle batterie dipende dalle condizioni operative: per aumentare il tempo di funzionamento delle batterie, spostare l'interruttore del dispositivo nella posizione OFF ogni volta che esso non viene utilizzato. Quando gli altoparlanti non vengono utilizzati per un periodo di tempo piuttosto lungo, rimuovere le batterie per impedire che eventuali fuoriuscite dalle batterie provochino danni. Nel caso in cui il dispositivo non venga utilizzato per un periodo di tempo lungo, scollegare il dispositivo audio principale.
Se non utilizzate, le batteria completamente cariche potrebbero scaricarsi con il passare del tempo.
Temperature estreme possono incidere sulla capacità di funzionamento del dispositivo. Cercare sempre di tenere il dispositivo a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Lasciare il dispositivo in ambienti caldi o freddi, ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o in pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata delle batterie. Un dispositivo con batterie calde o fredde può temporaneamente non funzionare, anche se le batterie non sono mai state utilizzate. Il rendimento della batteria è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Precauzioni e manutenzione
- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Evitare di bagnare il dispositivo o di esporlo ad eccessiva condensa o umidità in quanto non è impermeabile.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic parts.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo, Rough handling can break internal parts and fine mechanics.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con oggetti affilati o appuntiti in quanto potrebbero graffiarlo o danneggiarlo.
- Non incollare nulla all'interno del dispositivo in quanto ciò potrebbe danneggiare i componenti interni.
- Act according to your local rules and do not dispose of this product as part of your normal household waste. Seguire il sistema di raccolta differenziata applicabile per i prodotti elettrici ed elettronici.

Come richiedo assistenza per il mio prodotto IQUA?
Se si ritiene di aver diritto alla riparazione o alla sostituzione del proprio prodotto IQUA in base ai diritti legali concessi ai sensi della legislazione nazionale vigente in relazione alla vendita di prodotti di consumo o alla garanzia concessa dal rivenditore da cui si è acquistato il prodotto IQUA, rivolgersi al proprio rivenditore.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Noi, Iqua Ltd. dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto PSC-301 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo
http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

FR

Iqua Butterfly
Étui haut-parleur portable PSC-301
Manuel d'utilisation

Présentation de l'appareil
1. Voyant d'alimentation
2. Bouton marche-arrêt
3. Logement des piles
4. Clip ceinture
5. Adaptateurs pour téléphone (selon le marché)

Présentation introductive
Avant d'utiliser l'Iqua Butterfly, vous devez insérer les piles dans l'appareil. Cet appareil est alimenté par trois piles AAA.
1. Ouvrez le Butterfly et placez le bouton marche-arrêt en position d'arrêt.
2. Ouvrez le couvercle des piles et insérez celles-ci en suivant les instructions indiquées dans le logement. Refermez le couvercle des piles.

Écouter de la musique avec l'Iqua Butterfly
1. Placez le bouton marche-arrêt en position d'arrêt et baissez le volume sur l'appareil source.
2. Insérez le câble du haut-parleur doté du connecteur 3,5 mm dans l'appareil audio que vous utilisez ou connectez l'Iqua Butterfly à votre téléphone mobile à l'aide de l'adaptateur spécifique. Notez que la disponibilité des adaptateurs pour téléphone dépend du marché.
3. Allumez le Butterfly.
4. Réglez le volume en utilisant les commandes de votre appareil audio ou de votre téléphone mobile.

Vous pouvez utiliser les haut-parleurs ouverts. Fermés, ils sont plus faciles à transporter. Les haut-parleurs peuvent être ouverts selon un angle maximum de 180 degrés. N'essayez pas de les ouvrir plus.
Pour régler le volume, utilisez les commandes de votre appareil audio. Si le son des haut-parleurs est brouillé ou trop faible, changez les piles. Changez également les piles si le voyant d'alimentation est faible ou éteint alors que le Butterfly est allumé.

Gestion de l'alimentation
Ce produit est alimenté par trois piles AAA. La durée de vie réelle des piles dépend des conditions d'utilisation. Pour augmenter la durée de vie des piles, placez le bouton marche-arrêt de l'appareil en position d'arrêt lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Si les haut-parleurs doivent rester inutilisés pendant longtemps, retirez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite de liquide. De plus, lorsque l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, déconnectez-le de l'appareil audio source.
Si elles restent inutilisées, les piles entièrement chargées se déchargent progressivement.

Les températures extrêmes peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil. Essayez de toujours garder l'appareil à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Si vous laissez l'appareil dans un endroit chaud ou froid, par exemple dans une voiture exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie des piles diminuent. Un appareil utilisant des piles chaudes ou froides risque de ne pas fonctionner pendant un certain temps, même lorsque les piles ne sont pas usées. Les performances des piles sont particulièrement limitées lorsque la température est très inférieure à 0°C.

Précautions d'utilisation et maintenance

- Maintenez tous les accessoires hors d'atteinte des jeunes enfants.
- Ne mouillez pas l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité, car il n'est pas étanche.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Cela pourrait endommager ses composants et notamment ses composants électroniques.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits où la température est élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les piles et déformer ou faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager des composants électroniques.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risque de détruire les différents composants internes et les petites pièces mécaniques.
- N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil.
- Évitez de mettre votre appareil au contact d'objets pointus pour ne pas le rayer ou l'endommager.
- N'introduisez aucun objet dans l'appareil car cela pourrait endommager ses composants internes.
- Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit dans une poubelle réservée aux ordures ménagères. Suivez la procédure de collecte sélective en vigueur pour les produits électriques et électroniques.

Comment faire réparer mon produit IQUA ?

Si vous croyez être en droit de bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement de votre produit IQUA conformément à la législation nationale applicable pour les produits de consommation ou conformément à la garantie accordée par le détaillant qui vous a vendu le produit IQUA, veuillez contacter votre détaillant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Iqua Ltd. déclare sous sa seule responsabilité que le produit PSC-301 est en conformité avec les dispositions de la directive européenne : 1999/5/CE. Un exemplaire de la déclaration de conformité peut être consulté à l'adresse http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

ES

Iqua Butterfly
Altavoces portátiles PSC-301
Guía del usuario

Descripción del producto

1. Indicador de alimentación
2. Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
3. Compartimento para las baterías
4. Clip para cinturón
5. Adaptadores para el teléfono (en función del mercado)

Inicio

Antes de utilizar Iqua Butterfly, debe insertar las baterías para encender el dispositivo. Este dispositivo funciona con tres baterías AAA.

1. Para abrir el dispositivo Butterfly, abra la banda y coloque el interruptor en la posición OFF.
2. Abra la cubierta y coloque las baterías como se indica en el compartimento. Cierre la cubierta para la batería.

Reproducción de música con Iqua Butterfly

1. Coloque el interruptor en la posición OFF y reduzca el volumen del dispositivo de origen.
2. Inserte el cable del altavoz con el conector de 3,5 mm en el dispositivo de audio que esté utilizando o use el adaptador específico para conectar Iqua Butterfly al teléfono móvil. Tenga en cuenta que la disponibilidad de los adaptadores telefónicos depende del mercado.
3. Encienda el dispositivo Butterfly.
4. Ajuste el volumen mediante el control de volumen del dispositivo de audio o el teléfono móvil.

No es necesario desplegar los altavoces para utilizarlos. Puede transportarlos de forma más cómodo al plegarlos. Los altavoces se pueden desplegar hasta aproximadamente 180 grados. No intente forzar la apertura de los altavoces en un ángulo superior.
Para ajustar el volumen, utilice los controles del dispositivo de audio. Si el nivel de sonido de los altavoces es demasiado bajo y presenta distorsiones, cambie las baterías. Las baterías deben cambiarse también cuando el indicador de potencia pierda intensidad o no se ilumine con el dispositivo Butterfly encendido.

Gestión de la alimentación

Este producto funciona con tres baterías AAA. La duración real de las baterías depende de las condiciones de funcionamiento. Para aumentar el tiempo de funcionamiento de las baterías, coloque el interruptor del dispositivo en la posición OFF cada vez que no lo utilice. Si no va a utilizar los altavoces durante un largo periodo de tiempo, extraiga las baterías para evitar daños producidos por fugas. Además, cada vez que el dispositivo no se vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo, desconecte el dispositivo de audio de origen.
Si no se utilizan unas baterías que estén totalmente cargadas, éstas perderán su carga por sí solas transcurrido un tiempo.
Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de funcionamiento del dispositivo. Procure mantener el dispositivo siempre entre 15º C y 25° C (59º F y 77° F).
Si deja el dispositivo en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de las baterías. Un dispositivo con baterías demasiado frías o calientes puede no funcionar durante un tiempo, aun estando completamente cargadas. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

Cuidado y mantenimiento

- Mantenga todos los accesorios y las mejoras fuera del alcance de niños pequeños.
- Proteja el dispositivo de líquidos, humedad y zonas mojadas, ya que el auricular no es resistente al agua.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los componentes electrónicos.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las piezas internas y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- Evite que el dispositivo entre en contacto con objetos afilados, ya que esto podría originar arañazos o daños en el mismo.
- No pegue nada en el interior del dispositivo, ya que esto podría dañar los componentes internos.
- Actúe conforme a las ordenanzas locales y no arroje el producto con el resto de la basura doméstica. Siga las normas del sistema de recogida selectiva aplicable a productos eléctricos y electrónicos.

¿Qué debo hacer para solicitar asistencia técnica para mi producto IQUA?

Si cree que tiene derecho a una reparación o a una sustitución de su producto IQUA según a sus derechos legales y amparado por las leyes nacionales aplicables relacionadas con la venta de productos de consumo o con la garantía proporcionada por el distribuidor que le ha vendido el producto IQUA, póngase en contacto con su distribuidor.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, Iqua Ltd., declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto PSC-301 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/EC. Puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad en http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

PT

Iqua Butterfly
Bolsa com altifalante portátil PSC-301
Manual do utilizador

Descrição geral do produto

1. Indicador de alimentação
2. Interruptor de alimentação ON/OFF (Ligado/Desligado)
3. Compartimento das pilhas
4. Clip para cinto
5. Adaptador para telemóvel (varia consoante o mercado)

Introdução

Antes de utilizar o Iqua Butterfly, tem de inserir as pilhas para alimentar o dispositivo. Este dispositivo é alimentado por três pilhas AAA.

1. Abra a fita do Butterfly para abri-lo e coloque o interruptor de alimentação na posição OFF (Desligado).
2. Abra a tampa do compartimento das pilhas e coloque as pilhas de acordo com a indicação existente no interior do compartimento. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Reproduzir música com o Iqua Butterfly

1. Coloque o interruptor de alimentação na posição OFF (Desligado) e reduza o volume do dispositivo de origem.
2. Insira o cabo do altifalante com o conector de 3,5 mm no dispositivo áudio que está a utilizar ou utilize o adaptador específico para ligar o Iqua Butterfly ao telemóvel. Tenha em atenção que a disponibilidade dos adaptadores para telemóvel varia consoante o mercado.
3. Ligue o Butterfly.
4. Ajuste o volume utilizando o controlo de volume do dispositivo áudio ou do telemóvel.

Pode utilizar os altifalantes abertos. A posição fechada é prática para transportar os altifalantes. Pode abrir os altifalantes até cerca de 180 graus. Não force os altifalantes para abrirem mais.
Para regular o volume, utilize os controlos de volume do dispositivo áudio. Se o nível sonoro dos altifalantes ficar distorcido e muito baixo, substitua as pilhas. As pilhas também devem ser substituídas se o indicador de alimentação ficar esbatido ou não acender quando liga o Butterfly.

Gestão do consumo de energia

Este produto é alimentado por 3 pilhas AAA. A duração efectiva das pilhas depende das condições de funcionamento. Para aumentar o tempo de funcionamento das pilhas, coloque o interruptor de alimentação do dispositivo na posição OFF (Desligado) sempre que não estiver a ser utilizado. Quando não utilizar os altifalantes por longos períodos de tempo, retire as pilhas para evitar danos resultantes de eventuais fugas das pilhas. Além disso, quando não pretender utilizar o dispositivo por um longo período de tempo, desligue o dispositivo áudio de origem.
Se não forem utilizadas, as pilhas completamente carregadas descarregar-se-ão ao longo do tempo.
As temperaturas extremas podem afectar a capacidade de funcionamento do dispositivo. Tente sempre manter o dispositivo entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Se deixar o dispositivo em locais quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climatéricas extremas, reduzirá a capacidade e a duração das pilhas. Um dispositivo utilizado com pilhas muito quentes ou frias pode não funcionar durante algum tempo, mesmo que as pilhas sejam novas. O rendimento das pilhas fica particularmente limitado quando são sujeitas a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Cuidados e manutenção

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance de crianças pequenas.
- Não exponha o dispositivo a líquidos ou a humidade, uma vez que não é resistente à água.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as pilhas e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no interior, podendo danificar os componentes electrónicos.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir componentes internos e mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não deixe o dispositivo entrar em contacto com objectos pontiagudos, para evitar riscos e danos.
- Não coloque objectos no interior do dispositivo, para não danificar os componentes internos.
- Actue de acordo com as regras locais e não deite fora este produto juntamente com o lixo doméstico normal. Siga o sistema de recolha especial aplicável a produtos eléctricos e electrónicos.

Como obter assistência para o meu Produto IQUA?

Se considera que o seu Produto IQUA necessita de reparação ou substituição, com base nos seus direitos estatutários, no âmbito da legislação nacional aplicável relativa à venda de produtos ao consumidor ou da garantia concedida pelo vendedor do Produto IQUA, contacte o local onde adquiriu o Produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, Iqua Ltd., declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto PSC-301 está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

NL

Iqua Butterfly
Portable speaker case PSC-301
Gebruikerhandleiding

Productoverzicht
1. Aan/uit-indicator
2. Aan/uit-schakelaar
3. Batterijhouder
4. Riemclip
5. Telefoonadapters (kunnen per land verschillen)

Aan de slag
Voordat u de Iqua Butterfly kunt gebruiken, moet u batterijen plaatsen in het apparaat. Dit apparaat wordt gevoed door drie AAA-batterijen.
1. Open de Butterfly door het riempje los te maken en zet de aan/uit-schakelaar op OFF.
2. Open het batterijcompartiment en plaats de batterijen zoals aangegeven. Sluit het batterijcompartiment.

Muziek afspelen met de Iqua Butterfly
1. Zet de aan/uit-schakelaar op OFF en zet het volume op het bronapparaat in de laagste stand.
2. Steek de speakerkabel met de 3,5 mm-connector in het audioapparaat dat u wilt gebruiken of gebruik de speciale adapter voor het aansluiten van de Iqua Butterfly op uw mobiele telefoon. De beschikbaarheid van telefoonadapters is landspecifiek.
3. Zet de Butterfly AAN.
4. Pas het volume aan op uw audioapparaat of mobiele telefoon.

U kunt de speakers gebruiken zonder ze uit te klappen. De speakers zijn ingeklapt gemakkelijk overal mee naar toe te nemen. De speakers kunnen tot ongeveer 180 graden worden uitgeklapt. Klap de speakers niet verder open.
Stel het gewenste volume in door het volume aan te passen op uw audioapparaat. Vervang de batterijen wanneer het geluid van de speakers vervormd of te laag klinkt. De batterijen moeten ook worden vervangen als de aan/uit-indicator zwak of niet brandt wanneer de Butterfly wordt aangezet.

Energiebeheer
Dit apparaat wordt gevoed door drie AAA-batterijen. De levensduur van de batterijen is afhankelijk van het gebruik van het apparaat. Om de batterijduur te verlengen, kunt u de aan/uit-schakelaar het beste op OFF zetten als u het apparaat niet gebruikt. Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen om schade door lekkende batterijen te voorkomen. Koppel ook een aangesloten audioapparaat los als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
Als u volledig opgeladen batterijen niet gebruikt, lopen deze vanzelf toch langzaam leeg. Bij zeer hoge of lage temperaturen functioneert het apparaat mogelijk minder goed. Stel het apparaat bij voorkeur niet bloot aan temperaturen onder 15°C en boven 25°C (59°F en 77°F). Als u het apparaat op warme of koude plaatsen bewaart, zoals in een afgesloten voertuig in zomer- of winteromstandigheden, reduceert u de capaciteit en de levensduur van de batterijen. Het kan zijn dat een apparaat met warme of koude batterijen tijdelijk niet functioneert, zelfs als de batterijen zijn opgeladen. De prestaties van de batterijen zijn bijzonder beperkt bij temperaturen onder het vriespunt.

Gebruik en onderhoud
- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Het apparaat is niet waterdicht. Stel het daarom niet bloot aan vloeistoffen, vocht of vochtigheid.
- Gebruik het apparaat niet in stoffige of vuile ruimten. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Bewaar het apparaat niet in warme ruimten. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparaten bekorten, batterijen beschadigen en bepaalde typen plastic doen vervormen of smelten.
- Bewaar het apparaat niet in koude ruimten. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic parts.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan stoten of schokken. Rough handling can break internal parts and fine mechanics.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën, reinigingsoplossingen of reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat geen contact maakt met scherpe voorwerpen waardoor er krassen en beschadigingen zouden kunnen ontstaan.
- Bevestig niets aan de binnenkant van het apparaat omdat hierdoor interne onderdelen beschadigd kunnen raken.
- Act according to your local rules and do not dispose of this product as part of your normal household waste. Lever het apparaat in bij een inzamelingspunt voor elektrische en elektronische producten.

Waar kan ik mijn IQUA-product laten repareren?
Als u denkt dat uw IQUA-product moet worden gerepareerd of vervangen op basis van uw wettelijk vastgelegde rechten betreffende de verkoop van consumentenproducten of de garantie die de verkoper van het IQUA-product heeft gegeven, dient u contact op te nemen met de leverancier.

VERKLARING MET BETREKKING TOT DE CONFORMITEIT
Iqua Ltd. verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product PSC-301 voldoet aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijn: 1999/5/EG. Een exemplaar van de Verklaring Met Betrekking Tot De Conformiteit is te vinden op http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Copyright © 2006 Iqua Ltd

TR

Iqua Butterfly
Taşınabilir hoparlör çantası PSC-301
Kullanım Kılavuzu

Ürüne genel bakış
1. Güç göstergesi
2. Güç AÇMA/KAPAMA düğmesi
3. Pil kılıfı
4. Kemer klipsi
5. Telefon adaptörleri (piyasaya bağlıdır)

Başlarken
Iqua Butterfly'ı kullanmadan önce, cihaza güç vermek için pilleri takmanız gerekir. Bu cihaz üç adet AAA pille çalışır.
1. Kayışı açarak Butterfly'ı açın ve güç düğmesini KAPALI konumuna getirin.
2. Pil kapağını açın ve pilleri gösterildiği şekilde pil yuvasına yerleştirin. Pil kapağını kapatın.

Iqua Butterfly ile müzik dinleme
1. Güç düğmesini KAPALI konumuna getirin ve kaynak cihazda sesi kapatın.
2. 3,5 mm'lik konektörü olan hoparlör kablosunu kullandığınız ses cihazına takın veya Iqua Butterfly'ı cep telefonunuza bağlamak için özel adaptörü kullanın. Telefon adaptörlerinin kullanılabilirliğinin piyasaya bağlı olduğunu lütfen unutmayın.
3. Butterfly'ı açın.
4. Ses cihazınızdaki veya cep telefonunuzdaki ses seviyesi kontrollerini kullanarak ses seviyesini ayarlayın.

Hoparlörleri katlamadan kullanabilirsiniz. Katlandığında, hoparlörler rahat taşınabilir. Hoparlörler yaklaşık 180 dereceye kadar açılabilir. Hoparlörleri daha fazla açmak için zorlamayın.
Ses seviyesini ayarlamak için, ses cihazınızdaki ses seviyesi kontrollerini kullanın. Hoparlörlerin ses seviyesinde bozulma ve azalma olursa, pilleri değiştirin. Piller, Butterfly açıldığında güç göstergesi zayıflamışsa veya yanmıyorsa da değiştirilmelidir.

Güç yönetimi
Bu ürün üç adet AAA pille çalışır. Gerçek pil ömrü çalıştırma koşullarına bağlıdır. Pillerin çalışma süresini artırmak için, cihaz kullanılmadığı zaman güç düğmesini KAPALI konumuna getirin. Hoparlörlerin uzun süre kullanılmadığı durumlarda, pil akmasından kaynaklanabilecek hasarı önlemek için pilleri çıkartın. Ayrıca cihaz uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa, ses kaynağı cihazının bağlantısını da kesin.
Kullanılmamış olarak kalırsa tam şarj edilmiş piller zaman içerisinde kendiliğinden boşalır. Aşırı sıcaklık cihazın çalışma yeteneğini etkileyebilir. Cihazı her zaman 15 °C - 25 °C (59 °F - 77 °F) arasındaki sıcaklıklarda bulundurmaya çalışın. Cihazı sıcak veya soğuk ortamlarda (örneğin yazın veya kışın kapalı bir otomobilde) bırakırsanız, pillerin kapasitesi ve ömrü azalır. Pilleri sıcak veya soğuk olan bir cihaz, piller kullanılmamış olsa bile belli bir süre çalışmayabilir. Bataryanın performansı özellikle donma sıcaklığının çok altındaki sıcaklıklarda sınırlıdır.

Bakım ve Onarım
- Tüm aksesuarları ve donanımları küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde bulundurun.
- Cihaz su geçirmez değildir; bu nedenle cihazı sıvıya veya neme maruz bırakmayın.
- Cihazı tozlu veya kirli yerlerde kullanmayın veya bulundurmayın. Hareketli parçaları ve elektronik bileşenleri zarar görebilir.
- Cihazı sıcak yerlerde saklamayın. Yüksek sıcaklıklar, elektronik cihazların kullanım ömrünü kısaltabilir, bataryalara zarar verebilir ve bazı plastik parçaları eğebilir veya eritebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde bulundurmayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına ulaştığında, cihazın içinde elektronik parçalara zarar verebilecek nem oluşabilir.
- Cihazı düşürmeyin, cihaza vurmayın veya cihazı sallamayın. Cihazın sert kullanılması, iç parçalara ve hassas mekanik bileşenlere zarar verebilir.
- Cihazı temizlemek için kuvvetli kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.
- Kesici nesnelerin cihazınıza temas etmesinden kaçının, bu tip nesneler cihazınızı çizebilir ve cihazınıza zarar verebilir.
- Cihazın içine herhangi bir nesne sokmayın; iç bileşenleri zarar görebilir.
- Bulunduğunuz bölgedeki düzenlemelere uygun hareket edin ve bu ürünü normal çöplerle birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik ürünler için ayrı olarak uygulanan toplama sisteminin gereklerine uyun.

IQUA Ürünüm için nasıl hizmet alabilirim?
Mevcut ulusal kanunlar kapsamındaki tüketici ürünlerinin satışına ilişkin kanuni haklarınıza veya size IQUA ürününün satışını yapan satıcı tarafından verilen garantiye dayalı olarak IQUA Ürününüzün onarımı veya değiştirilmesi hakkına sahip olduğunuzu düşünüyorsanız lütfen satıcınıza başvurun.

UYGUNLUK BİLDİRİMİ
Iqua Ltd. olarak biz, tamamen kendi sorumluluğumuzda olmak üzere PSC-301 ürününün 1999/5/EC sayılı Konsey Direktifinin hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Uygunluk Bildiriminin bir kopyası http://www.iqua.com/declaration_of_conformity adresinde bulunabilir

Telif Hakkı © 2006 Iqua Ltd

GR

Iqua Butterfly
Θήκη φορητών ηχείων PSC-301
Οδηγός χρήσης

Επισκόπηση του προϊόντος
1. Ένδειξη λειτουργίας
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF)
3. Θήκη μπαταριών
4. Κλιπ ζώνης
5. Προσαρμογείς τηλεφώνου (εξαρτάται από την αγορά)

Πρώτα βήματα
Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή Iqua Butterfly πρέπει να τοποθετήσετε τις μπαταρίες για να την ενεργοποιήσετε. Η συσκευή αυτή τροφοδοτείται από τρεις μπαταρίες τύπου AAA.
1. Ανοίξτε τη συσκευή Butterfly ανοίγοντας τον ιμάντα και τοποθετήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις που υπάρχουν στον ειδικό χώρο. Κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.

Αναπαραγωγή μουσικής με τη συσκευή Iqua Butterfly
1. Τοποθετήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF και χαμηλώστε την ένταση του ήχου της συσκευής προέλευσης.
2. Τοποθετήστε το καλώδιο του ηχείου με το βύσμα των 3,5mm στη συσκευή ήχου που χρησιμοποιείτε ή χρησιμοποιήστε τον συγκεκριμένο προσαρμογέα για να συνδέσετε τη συσκευή Iqua Butterfly στο κινητό σας τηλέφωνο. Λάβετε υπόψη σας ότι η διαθεσιμότητα των προσαρμογέων τηλεφώνων εξαρτάται από την αγορά.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή Butterfly.
4. Ρυθμίστε την ένταση ήχου χρησιμοποιώντας το στοιχείο ελέγχου έντασης της συσκευής ήχου ή του κινητού σας τηλεφώνου.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ηχεία χωρίς να είναι διπλωμένα. Τα ηχεία μεταφέρονται εύκολα όταν είναι διπλωμένα. Μπορείτε να ανοίξετε τα ηχεία σε γωνία μέχρι 180 μοίρες περίπου. Μην προσπαθήσετε να πιέσετε τα ηχεία ώστε να ανοίξουν περισσότερο.
Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου, χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου έντασης της συσκευής ήχου. Εάν ο ήχος των ηχείων παραμορφωθεί και είναι πολύ χαμηλός, αλλάξτε τις μπαταρίες. Θα πρέπει επίσης να αλλάξετε τις μπαταρίες εάν η ένδειξη λειτουργίας δεν είναι φωτεινή ή δεν ανάβει όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή Butterfly.

Διαχείριση ισχύος
Το προϊόν αυτό τροφοδοτείται από 3 μπαταρίες τύπου AAA. Η πραγματική διάρκεια ζωής των μπαταριών εξαρτάται από τις συνθήκες λειτουργίας. Για να αυξήσετε το χρόνο λειτουργίας των μπαταριών, τοποθετήστε το διακόπτη λειτουργίας της συσκευής στη θέση OFF όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Όταν τα ηχεία δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε τη βλάβη της συσκευής λόγω διαρροής υγρού από τις μπαταρίες. Επίσης, όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τη συσκευή ήχου προέλευσης.
Οι πλήρως φορτισμένες μπαταρίες, αν μείνουν αχρησιμοποίητες, θα αποφορτιστούν με την πάροδο του χρόνου.
Οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη δυνατότητα λειτουργίας της συσκευής. Προσπαθείτε πάντα να διατηρείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 15 °C και 25 °C (59 °F και 77 °F). Εάν αφήσετε τη συσκευή σε ζεστό ή κρύο χώρο, όπως μέσα σε ένα κλειστό αυτοκίνητο το καλοκαίρι ή το χειμώνα, θα μειωθεί η ισχύς και η διάρκεια ζωής των μπαταριών. Μια συσκευή με ζεστές ή κρύες μπαταρίες ενδέχεται να μην λειτουργεί προσωρινά, ακόμα και όταν οι μπαταρίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί. Η απόδοση της μπαταρίας περιορίζεται σημαντικά σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.

Φροντίδα και συντήρηση
- Διατηρείτε όλα τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα μακριά από μικρά παιδιά.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά ή υγρασία καθώς δεν είναι αδιάβροχη.

- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε βρώμικα σημεία ή σε σημεία με σκόνη. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα κινητά μέρη και τα ηλεκτρονικά στοιχεία.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ζεστούς χώρους. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να περιορίσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών συσκευών, να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες και να παραμορφώσουν ή να λιώσουν ορισμένα πλαστικά μέρη.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κρύους χώρους. Όταν η συσκευή επανέλθει στην κανονική της θερμοκρασία, ενδέχεται να σχηματιστεί υγρασία στο εσωτερικό της και να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά μέρη.
- Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή ταρακουνάτε τη συσκευή. Με τον απότομο και αδέξιο χειρισμό μπορεί να σπάσουν τα εσωτερικά μέρη και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα, ή ισχυρά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, γιατί ενδέχεται να την γρατσουνίσετε ή να προκαλέσετε ζημιά.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε μέσα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εσωτερικά εξαρτήματα.
- Ενεργήστε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματά σας. Απορρίψτε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα στα υφιστάμενα ξεχωριστά συστήματα συλλογής.

Πώς εξασφαλίζω service για το προϊόν IQUA;
Αν πιστεύετε ότι δικαιούστε μια αντικατάσταση ή επισκευή του προϊόντος IQUA βάσει των θεσπισμένων δικαιωμάτων σας που απορρέουν από το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων ή της εγγύησης που έδωσε ο μεταπωλητής από τον οποίον προμηθευτήκατε το προϊόν IQUA, επικοινωνήστε με το μεταπωλητή.
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Εμείς, η Iqua Ltd., δηλώνουμε με δική μας αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν PSC-301 πληροί τις διατάξεις της ακόλουθης Οδηγίας του Συμβουλίου: 1999/5/EC. Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση
http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

Πνευματικά δικαιώματα © 2006 Iqua Ltd

RU

Iqua Butterfly
Портативные динамики PSC-301
Руководство по эксплуатации

Обзор изделия
1. Индикатор питания
2. Переключатель питания ON/OFF
3. Аккумуляторный отсек
4. Зажим для ремня
5. Телефонные адаптеры (в зависимости от места приобретения)

Начало работы
Для работы Iqua Butterfly необходимо установить аккумуляторы для питания устройства. Это устройство питается тремя элементами питания типа AAA.
1. Откройте устройство Butterfly и переместите переключатель питания в положение OFF.
2. Откройте крышку отсека питания и поместите элементы питания, как показано на отсеке. Закройте крышку.

Воспроизведение музыки с помощью Iqua Butterfly
1. Переместите переключатель питания в положение OFF и убавьте громкость на исходном устройстве.
2. Вставьте кабель динамиков со штекером 3,5 мм в используемое аудиоустройство или воспользуйтесь специальным адаптером для подключения Iqua Butterfly к мобильному телефону. Учитывайте, что телефонные адаптеры имеются не во всех местах приобретения.
3. Включите устройство Butterfly.
4. Отрегулируйте громкость органами регулировки громкости аудиоустройства или телефона.
Динамики можно использовать, не раскрывая их. В сложенном виде динамики удобны для переноски. Динамики можно раскрыть приблизительно на 180 градусов. Не прикладывайте усилия для их дополнительного раскрытия.
Для регулировки громкости используйте органы управления громкостью аудиоустройства. Если уровень громкости динамиков искажается и становится слишком низким, замените элементы питания. Элементы питания следует заменять также в том случае, когда индикатор питания ослабевает или не загорается при включении устройства Butterfly.

Управление питанием
Это изделие питается тремя элементами питания типа AAA. Фактический срок службы элементов питания зависит от условий эксплуатации. Для увеличения срока службы элементов питания перемещайте переключатель питания устройства в положение OFF, когда устройство не используется. Если динамики не используются в течение длительного периода времени, извлеките элементы питания для предотвращения их утечки. Кроме того, когда устройство не используется в течение длительного времени, отключите исходное аудиоустройство.
Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.
Слишком высокая или слишком низкая температура снижает рабочие характеристики устройства. Храните устройство при температуре 15...25 °C. При продолжительном воздействии повышенной или пониженной температуры (например, летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Чрезмерно нагретые или охлажденные аккумуляторы могут стать причиной временной неработоспособности устройства даже в том случае, если аккумуляторы не используются. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °C.

Уход и обслуживание
- Храните все аксессуары в недоступном для детей месте.
- Не допускайте проникновения в устройство жидкостей, не подвергайте устройство воздействию сырости и влаги - устройство не является водонепроницаемым.
- Не пользуйтесь и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов устройства.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги на внутренних компонентах устройства, что вызывает повреждение компонентов.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних и механических компонентов.
- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Во избежание возникновения царапин и иных повреждений не допускайте соприкосновения устройства с острыми предметами.
- Не вставляйте посторонних предметов в устройство: возможно повреждение внутренних компонентов.
- Соблюдайте местные правила утилизации, не выбрасывайте это изделие вместе с обычным бытовым мусором. Используйте систему раздельного сбора отходов для электрических и электронных изделий.

Как выполнить обслуживание изделия IQUA?
Если Вы считаете, что имеете право на ремонт или замену изделия IQUA на основе установленных законом прав в соответствии с государственными законами о правах потребителей или на основе гарантии, предоставленной продавцом изделия IQUA, обратитесь к продавцу.
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
Компания Iqua заявляет под свою исключительную ответственность, что изделие PSC-301 соответствует положениям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Копию декларации соответствия можно найти по адресу
http://www.iqua.com/declaration_of_conformity

© Компания Iqua, 2006 г.

Federal Communications Commission (FCC) Statement
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause interference and
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Under no circumstances does IQUA assume any liability for loss of or damage to or corruption of data, for any loss of profit, loss of business, revenues, contracts, anticipated savings increased costs or expenses or for any indirect, special, incidental or consequential damages howsoever caused.

Trademark of New Transducers Limited

FCC-ID:TUFPSC-301